



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.
又一村花園俱樂部有限公司

檔案編號：040 / 25

2025 年 10 月 25 日

尊敬的會員：

俱樂部於 10 月 25 日偵測到電腦系統遭受外部人士嘗試入侵，導致俱樂部電腦系統服務暫時中斷。對於此次事件帶來的不便，我們深表歉意。

經技術團隊緊急處理，目前系統已全面恢復正常運作。我們正持續進行深入調查，並已採取強化資安防護措施，以防止類似事件再次發生。

鑑於本次事件可能涉及資料安全，敬請會員提高警覺，避免洩露個人資訊，並留意任何可疑電郵或來電。

最新進展將透過本俱樂部網站及電話訊息通知。如有任何疑問，歡迎致電 2397 4311 與我們聯繫。

感謝您的理解與支持。

敬希垂注！

又一村花園俱樂部
管理層 謹啟



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.
又一村花園俱樂部有限公司

Circular No: 040 / 25

25 October, 2025

Dear Valued Members,

The Club detected an attempted external intrusion into its computer system on October 25, resulting in a temporary disruption of services. We extend our sincerest apologies for any inconvenience this incident may have caused.

Our technical team has responded promptly, and the system is now fully operational. We are currently conducting a comprehensive investigation and have implemented enhanced cyber security measures to prevent similar incidents in the future.

In light of the potential implications for data security, all members are reminded to remain vigilant, refrain from disclosing personal information, and exercise caution regarding any suspicious emails or phone calls.

Updates will be communicated through the Club's Website and via SMS Messages.

Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact us at 2397 4311.
Thank you for your understanding and continued support.

Sincerely,

Management
Yau Yat Chuen Garden City Club